

同中有异 各擅胜境

——崔颢《黄鹤楼》与李白《登金陵凤凰台》诗比析

□杨有山(河南信阳师范学院中文系教授)

黄 鹤 楼

□崔 颢

昔人已乘黄鹤去，此地空余黄鹤楼。
黄鹤一去不复返，白云千载空悠悠。
晴川历历汉阳树，芳草萋萋鹦鹉洲。
日暮乡关何处是？烟波江上使人愁。

登金陵凤凰台

□李 白

凤凰台上凤凰游，凤去台空江自流。
吴宫花草埋幽径，晋代衣冠成古丘。
三山半落青天外，一水中分白鹭洲。

总为浮云能蔽日，长安不见使人愁。

李白叹服崔颢《黄鹤楼》诗，有意作《登金陵凤凰台》诗以较胜负之说源于《该闻录》，胡仔《苕溪渔隐丛话》卷五载：“《该闻录》云：‘唐崔颢《题武昌黄鹤楼》诗……李太白负大名，尚曰：‘眼前有景道不得，崔颢题诗在上头。’欲拟之较胜负，乃作《金陵登凤凰台》诗。’”此说一出，诗评家转相援引，如宋人计有功的《唐诗纪事》、刘克庄的《后村诗话》，宋元间方回的《瀛奎律髓》，元人辛文房的《唐才子传》等都曾援引。崔颢的《黄鹤楼》诗从此声名鹊起，南宋严羽《沧浪诗话·诗评》认为“唐人七言律诗，当以崔

如唐汝询所说：“帆影尽则目力已极，江水长则离思无涯，怅望之情，俱在言外。”（《唐诗解》）水长为物理现象，情长为心理感受，二者之间在逻辑上没有可比性。然而《金陵酒肆留别》末句却以思运物，化虚为实，使不相干的情思与流水奇妙地产生了相干性的审美效应，与“桃花潭水深千尺，不及汪伦送我情”（《赠汪伦》）有异曲同工之妙，声情悠扬，余韵不尽。

再次，流水意象为诗作开拓出了大气象，大境界。在这三首诗里，李白并没有具体写长江的水色、波浪，而是从大处把握对象，抓住长江浩荡悠长的特点，得其神气略其形色，展现出极其壮阔的画面。《黄鹤楼送孟浩然之广陵》是一幅阳春三月江上送行图自不待说，即

使《金陵酒肆留别》送别地点在酒肆，也因后二句荡开的笔势，使浩荡长江进入画面，景象随之而壮阔。在《渡荆门送别》中，李白选取的群山、平野、月影、行云等景色，不是孤立的，处处和浩荡长江密不可分。群山是长江两岸的群山，平野是长江流经的平野，月影是长江水中的月影，行云是长江空中的行云，万里送行舟的故乡水，也还是长江水。它们以浩荡长江为中心，共同和谐地构成了一幅雄伟奇丽的江景图。可以说，李白得江山之助，以锦心妙笔描绘出的长江之水，把离情别意带到了一个开放阔大的空间，充溢着醇厚的人伦意味和生命意蕴。这种物我相融、明丽壮阔的境界，只有盛唐时李白的才力方能出之，那些境界局缩、悱恻哀伤的离别诗是难以望其项背的！

颢《黄鹤楼》为第一”，直至清人孙洙编选的颇有影响的《唐诗三百首》，还把崔颢的《黄鹤楼》放在“七言律诗”的首篇。而品评二诗优劣的议论更是层出不穷，然多如《唐宋诗醇》所讥：“论者不举其高情远意，而沾沾吹索于字句之间，固已蔽矣。”平心而论，李白未必有意和崔诗“较胜负”，而作《登金陵凤凰台》诗，或许是触景生情，无意间受到崔诗的启发，而在艺术构思上与崔诗有相似之处。但“崔诗直举胸臆，气体高浑。白诗寓目山河，别有怀抱。其言皆从心而发，即景而成，意象偶同，胜境各擅”（《唐宋诗醇》），是两首同中有异、各擅胜境的佳作。

李白的《登金陵凤凰台》诗，在写法上与崔作确有相似之处。李白曾到过黄鹤楼，并写有《鹦鹉洲》诗：“鹦鹉来过吴江水，江上洲传鹦鹉名。鹦鹉西飞陇山去，芳洲之树何青青！烟开兰叶香风暖，岸夹桃花锦浪生。迁客此时徒极目，长洲孤月向谁明？”全诗的艺术构思、句法格式酷似崔诗。方回《瀛奎律髓》卷一中即指出：“太白此诗乃是效崔颢体，皆于五六加工，尾句寓感叹，是时律诗犹未甚拘偶也。”可见李白对崔颢《黄鹤楼》诗颇为熟悉，真心倾服而借鉴之。当他遭谗被贬、漫游江南登金陵凤凰台时，触景生情，兴会飏举，思接千载，视通万里，崔诗的构思之奇、篇法之妙正好为诗人所用。

首先，二诗皆从虚处生发，登临抒怀。崔诗从“仙人乘鹤”的传说着笔，引出内心感受。仙人乘鹤，杳然不返；仙去楼空，惟留天际白云。让人不禁而生岁月不再、世事茫茫的感慨，触动游子的“日暮乡关”之思，江湖漂泊之愁。李诗从凤凰台的传说落墨来抒情写意。凤凰乃传说中的祥瑞之鸟，凤凰的来去往往是国运兴衰的征兆。诗人登上金陵凤凰台，只见凤去台空，江水自流，大自然的永恒存在，更映衬出社会人事的变动不居，历史兴亡之感油然而生。而当时的唐王朝奸臣当道，圣聪不明，贤人志士报国无门，正处于由盛转衰的转折点。诗人抚今追昔，对国家的安危忧心如焚。因而触物兴感，借古喻今，写下了这首

名作。

其二，二诗的结构似断实续，起承转合，寓变化于统一，章法井然。元代杨载《诗法家数》论律诗颞联要紧承首联时说：“此联要接破题（首联），要如骊龙之珠，抱而不脱。”又论颈联之“转”说：“与前联之意相应相避，要变化，如疾雷破山，观者惊愕。”二诗的章法结构正体现出这一特点。崔诗首联叙仙人乘鹤传说，颞联顺势而渲染之，与破题相接相抱，浑然一体。颈联由虚幻渺茫的黄鹤传说，一变而为晴川草树历历在目、萋萋满洲的眼前实景，与前两联截然异趣。这种虚与实的转折、对比，不但能烘染出登楼远眺者的愁绪，也使文势波澜起伏，跌宕有致。《楚辞·招隐士》曰：“王孙游兮不归，春草生兮萋萋。”诗中“芳草萋萋”之语亦借此而逗出结尾乡关何处、归思难禁之意。尾联以写烟波江上日暮怀归之情作结，使诗意重归于开头那种渺茫不可见的境界，如豹尾之能绕额，而首尾圆合。李诗首联叙说金陵凤凰台的传说，触境而生朝代兴衰、自然永恒之慨，颞联具体写东吴、东晋的兴亡，随着时光的流逝，当年吴国的宫苑早已埋在荒芜之中；从前东晋的世家豪族也都成了一抔黄土。盛衰无常，人世沧桑，与首联衔接自然，一气贯注。颈联诗境陡转，由凭吊历史遗迹转向欣赏眼前充满诗情画意的壮丽景色：遥望三山，似在天际，若隐若现；俯瞰白鹭洲，洲卧水中，把长江水一分为二。山水相映，景色壮丽，让人心胸开阔，精神振奋，一扫前两联凭吊历史遗迹时的低迷感伤情绪。颈联如奇峰突起，而又上钩下连，似断实续。三山二水，青天洲渚，气势雄壮，上接自然永恒的意脉。而山被云遮，水为洲分的悬隔阻滞之象，又逗引出诗人“浮云蔽日”、“不见长安”的意兴。尾联就此生发，抒发诗人报国无门、忧国伤时的怀抱，以结尾的伤今之情，照应开头的吊古之意。在章法上与崔诗有异曲同工之妙。

其三，二诗在格律用韵上，以气驭词，神行语外，自然浏亮。这两首诗不仅都用“十一尤”韵，而且在格律上都不强求入律，以气驭

词，追求声调自然、音节浏亮之美。崔诗首四句脱口而出，信手而就，一气呵成，顺势直下，以至于无暇顾及七律的平仄对仗。“五六虽断写景，而气亦直下喷溢，收亦自然，所以为贵。”（高步瀛《唐宋诗举要》卷五引方东树语）李诗首联出句七字中叠用“凤凰”二字，颇类七古，颈联亦似对非对。但全诗一气贯注，格奇语俊，让读者为其高情远意所吸引，而无暇顾及其重叠乖律。正如《红楼梦》中林黛玉教人作诗时所说：“若是果有了奇句，连平仄虚实不对都使得的。”二人正是依据以诗立意要妥和“不以词害意”的原则进行创作，才写出这样七律中罕见的高唱入云的诗篇。

二诗虽都是触物兴感、登临抒怀之作，但却各有兴会，各抒其情，各擅胜境。崔颢登黄鹤楼，自然联想到仙人乘鹤的传说，但鹤去楼空，惟留天际白云，千载悠悠，一片渺茫空幻之境。诗人孤身漫游，离乡日久，不免勾起漂泊异乡的羁愁旅思。颈联游目骋怀，只见天朗气清，汉阳平原的绿树分明可数，鹦鹉洲上的青草茂密如毡，景色明朗开阔，充满生机。面对着名楼胜景，诗人本应心旷神怡，但江山“信美而非吾土兮，曾何足以少留”。又联想到《楚辞·招隐士》中“王孙游兮不归，春草生兮萋萋”的诗句，想到写《鹦鹉赋》的祢衡客死江夏的悲剧，不禁乡愁满怀，徘徊低吟，直至日落江中，暮霭袭来而不能忘怀。诗人的乡愁旅思如涓涓细流，到此蓄积成喷薄欲出之势，在沉沉暮色、浩渺烟波的触发下，终于倾泻而出，尾联直抒思乡怀归之情：“日暮乡关何处是，烟波江上使人愁。”它唱出了诗人恋乡怀土的情愫，也表达了天下所有游子的心声。

假如说崔颢的《黄鹤楼》是一首游子的绝唱的话，那么李白的《登金陵凤凰台》就是一曲志士的悲歌。李白素有“济苍生，安社稷”的壮志，但直道难行，天宝三载（七四四），因遭奸佞谗毁而被迫离开长安，到各地漫游。天宝六载（七四七）他来到金陵名胜凤凰台，触物兴感写下了这首著名的七律。诗人登台远望，

缅怀古今，凤去台空，六代繁华已成过眼烟云，只有江水依然故我地东流。自然永恒，朝代兴衰，让人感慨莫名。历史有时有惊人的相似之外，唐王朝亦到了盛极而衰的转折点，诗人抚今追昔，不禁为国家安危忧心忡忡，而吟唱出“总为浮云能蔽日，长安不见使人愁”的悲歌。陆贾《新语·慎微篇》曰：“邪臣之蔽贤，犹浮云之障日月也。”长安是朝廷所在，日是帝王的象征。刘义庆《世说新语》里记述了这样一个故事：晋明帝司马绍年少时，其父晋元帝司马睿问他：“是长安近呢，还是太阳近？”他回答说：“是太阳近。”其父问他理由，他说：“现在我抬眼只见太阳，不见长安。”原来他所说的太阳就是当皇帝的父亲。从此太阳、皇帝、长安就连在了一起。李白借这些传统的象征手法，揭露奸佞充斥朝廷，蒙蔽皇帝，阻塞贤路的黑暗现实，抒发诗人的忧国伤时之情。写此诗后不久，唐王朝就因爆发“安史之乱”而走向了衰落。因而这首志士报国无门的悲歌，也是为唐王朝盛世不再所唱的挽歌，而具有振聋发聩的艺术力量。

严羽《沧浪诗话》云：“唐人好诗，多是征戍、迁谪、行旅、离别之作，往往能感动激发人意。”崔颢、李白正是所谓的游子逐臣，家国身世之感充溢胸中，触物而发，即景而成，意得象先，情寓景中，遂成千古绝唱。

本刊读者俱乐部邮购书目

勒韦尔迪诗选	12.00元
勒内夏尔诗选	12.00元
博纳富瓦诗选	12.50元
赵树理全集(1—5卷)	120.00元
闻捷全集(1—4卷)	96.00元
丰子恺新传	18.00元
李叔同传	16.00元
我与我的世界(曹聚仁著)	48.00元
桑青与桃花(聂华苓著)	18.00元
老子解读	8.50元
女性词典(修订本)	32.00元